

DET NORSKE TEATRET



1945-46



G A R A N T I
F O R S T Y R K E
O G P A S S F O R M

A K S J E S E L S K A P E T
T O G A

S P E S I A L F A B R I K K
H E R R E - O G G U T T E K L Ä R

T E A T E R G A T E N 2

b15g/16517



Teatersjef Knut Hergel

Alltid **Allers**

hele Norges ukeblad



Dagmar Myhrvold

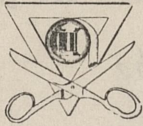
Olaf Norli

Universitetsgt. 24

Bokhandel

Papirhandel

Antikvariat



Fru J. Lie Laahnes Sykademi & Atelier

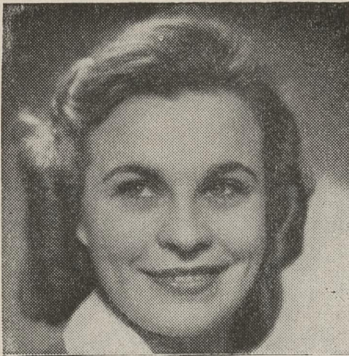
Akersgaten 8 III, Oslo

Telefon 22 897

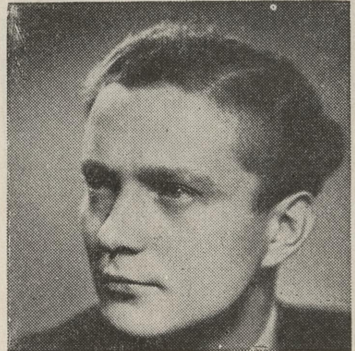
6 måneders perfektioneringskurs for svenneprøve i kjole- og draktsøm. Kurset omfatter rissing, tilskjæring, prøvning, søm og motetegning.

Elever fra hele landet opptas.

Skoleplan sendes.



Eva Strøm



Jan Pande-Rolfsen¹

Kr. 5.00 pr. år

og De er alltid à jour

Dronningensgt. 21

Norske
TREKNINGSLISTER
(NORSK LOTTERITIDENDE)

Telefon 26 728



Vi lager drops, dersom de har kvitt sukker.
Kort leveringsfrist. Minste kvantum 250 gr.

Leidulo Lothe

Nils Juelsgt. 70.

Kom innom eller ring 44729



Lydia Opøien



Edvard Drabløs

Elektrisk Utstyr
Monterte lamper
Smakfulle skjermer

Bestillinger mottas

DOBBELT MAGASINKOMFYREN A.s
Klingenberggt. 5 — Telefon 26 450

Forretningsfolk

og andre som vil ha prentesakene
sine på norsk, vender seg til:

**JOHANSÉN & NIELSENS
BOKTRYKKERI**

Pilestr. 45 b · Telf. 61 493, 62 692 og 67 542

Tegn Deres livsforsikring i

GLITNE

det er god livskunst.



Henny Skjønberg



Alf Sommer

Spareskillingsbanken

Torggt. 13 b, Tlf. 22 469 24 687
Oslo.

Bevilger

byggelån og pantelån i
Oslo og nærmeste omegn.

Manufaktur - Trikotasje

RAGNAR AAS

Urtegt. 45 (hjørnet Tøyengt.)
Telefon 83 157

I ungdomsretten.

«Pick-up-Girl»

Skodespel i 3 akter av Elsa Shelley.

Til norsk av Vilhelm Lund.

Sett i scene av Dagmar Myhrvold.

Dekorasjonen av Arne Walentin.

Personane:

Domar Bentley	Edvard Drabløs
Elisabet Collins	Eva Strøm
Peter Marti	Jan Pande-Rolfsen
Fru Collins	Lydia Opøien
Larry Webster	Asbjørn Toms Larsen
Fru Marti	Henny Skjønberg
Fru Bush, rettsskrivar	Åsta Voss
Herr Collins	Alf Sommer
Owens, politikonstabel	Harald Heide Steen
Ruby Lockwood	Elisabeth Bang
Alexander Elliott	Vilhelm Lund
Brill, advokat	Helge Essmar
Frk. Porter, stenograf	Ada Hjersing
Dørvakta	Gisle Straume
Jack Plumbo	Per Christensen
Frk. Russel	Dagny Gurvin
Rettstenaren	Pål Skjønberg
Mary	Turid Balke
Jean	Bjørn Svendsen

15 minutt pause etter 1. akt.

10 minutt pause etter 2. akt.

Orkesteret: Kapellmeister A. K. Nielsen.

1. Jean Fresco: Adagio.
Opus 6.
2. Edvard Grieg: Til våren.
3. P. Tschaikowsky: Opus 35.
Canzonetta II, sats av violinkonserten.



Elsa Shelley

Skodespelet «I ungdomsretten» eller «Pick-Up-Girl» som stykket opphavleg heiter, går føre seg i eit rettslokale der slike ungdomsbrotsverk blir tekne opp til rettsleg humanistisk avgjerd. Heilt vanlege ting er det vi får vitneprov om — tapte illusjonar, ungdomleg elskhug, lause erotiske hopehav som endar med sjukdom og anna elende, unge menneskelagnader som går undergangen i møte.

I Noreg blir ikkje ungdomen dømde ved nokon rett. Vi avgjer slike ting i verjerådet. Men vi har nok dei same vanskane her heime og det er like brennande spørsmål for oss korleis samfunnet skal ta seg av «ungdomsforbrytarane» som Elsa Shelley går så varmt inn for i stykket sitt.

Forfattarinna seier sjølv at ho med vilje ikkje har gjort hendingane altfor dramatiske; for mange av dei filmane ho har sett og som er inne på dei same problema, har ofte vori så spanande at dei har gjort dei unge tilskodarane oppglodde for dei vanseda heltane på lereftet, og det skulle vel ikkje vera meininga. Elsa Shelley fann at dette ikkje var rette måten å drøfte problemet på, dei borna som sagg desse filmane vart berre meir oppeggja, og dei foreldra som sagg stykka vart nok litt gjennomskaka i augneblinken, men gjekk gjerne frå ei slik framsyning med ein lettingsukk og sa: «Ja, slike er då gudskjelov ikkje våre born.»



WILLIAM HANSEN

LÆRVAREFABRIKK

ETABLERT 1927

Spesialitet: Lærkofferter og damevesker.

Fabrikk og kontor: Ullevålsvn. 10 - Tlf. 93646 - Bankforb. Den Norske Creditbank

Elsa Shelley gjorde grundige forestudier før ho skreiv dette stykket, og skodespelet vitnar om at ho kjenner stoffet og miljøet ut og inn. «I ungdomsretten» er fyrste skodespelet hennar, og før ho skreiv det var ho korkje forfattar eller ekspert i ungdomsproblem. Ho har vaksi opp i New York, foreldra er russarar, og alle i familien var gåverike musikarar. Ho seier sjølv at i familien hennar var det utenkjeleg å ikkje ha ei livsstilling, og ho freista seg på litt av kvart. Fyrst var ho pianist ei tid, og vart seinare skodespelarinne. Ho spela hovudrolla i eit skodespel «Courtesan» som mannen hennar, Irving Kay Davis, hadde skrivi, og stykket vart ein stor scenesiger og gjekk lenge på eit av Broadway-teatra.

Då eg skreiv «Pick-Up-Girl», fortel forfattarinna, tenkte eg på alle desse leigekasernene kring i storbyane våre, og som vi kjem til å sjå frametter i tida til det endeleg ein gong går opp for oss at vi er ansvarlege for desse gutane og gjentene, og at det er skyldnaden vår å lære dei å vyrde moralske verde som ærlegdom, truskap, sanning og rett. I staden for å taka oss alvorleg av desse borna let vi dei greie seg sjølve, så dei laut finne løysing på alle sine pro-

Kafé Magnetem

kjent som Det Gode Spisested
AKERSGATEN 57 - TLF. 26767

Kaffe og smørbrød hele dagen
Middag fra kl. 12

1. klasses servering, rimelige priser

Vi åpner kl. 7 om morgenen og er like blide om kvelden



B·MERKEL *g/s*

**DET GAMLE GODE
GROVBRØDET ER I
HANDELEN IGJEN**

blem og vanskar mellom jamaldringar med heilt fantastiske forklar-
ingar på slike spørsmål som dei arbeidde med. Når det då, diverre,
altfor ofte gjekk gale, sette vi skulda på borna og kalla dei «ungdoms-
forbrytarar».

I eit brev vi fekk frå Elsa Shelley nett, fortel ho at ho i desse
dagane set stykket opp i Hollywood, og at det skal førast fram på
mange scenar i Amerika. Likeins er det meininga at stykket skal
opp i dei fleste europeiske land, og sjølv skal ho setja stykket opp
i London i vår. Då vonar ho å få koma på vår del av planeten, skriv
ho, og gler seg til kanskje å få sjå stykket sitt på Det Norske
Teatret.



BISLET
Elektriske g/s

Pilestredet 59. Telefon 64310.
Privat 94406. Vakttelefon 21323.

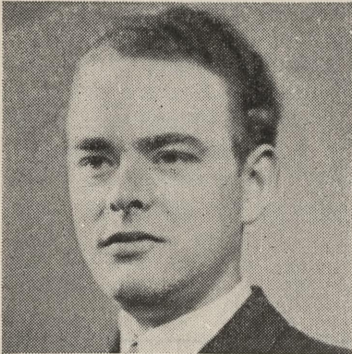
Aut. installatør for Oslo, Aker, Bærum.
Utfører alt elektrisk — radio — utstyr.



Elisabeth Bang



Vilhelm Lund



Asbjørn Toms Larsen



Dagny Gurvin

—Trikotasje—
GRUBEN

Spesialforretning

KARL JOHAN

„Song og Leik”

Inneholder tekster og melodier til
våre folkeviser.

Vestlommeformat!

Kr. 1.50 i bok- og musikkhandlene.

Utgiver:

NORGES SANGERLAG

Karl Johansgt. 45 Telf. 17 446

Kraftfôr

til pelsdyr, ku og gris.

Vi har nå på lager:

Torskemelke, 130 kg pr. tønne,
salt sild, 110 kg pr. tønne,
fersk fiskeavfall i kasser.

Ordre mottas og ekspederes i den
rekkefølge som de innløper.

Gårdbrukere se her!

Ordre mottas nu på ekstra fin nord-
landsk istersild, pakket i tønner på
12 kg og 25 kg.

LAKS- & VILTSENTRALEN

Elvegt. 32, Oslo.

Telefoner 15 180 — 15 457 — 16 366,
telegramadr. «Røkelaks».

INGEN
grå hår
MER



Brynol gir grått hår
tilbake sin naturlige og
friske farge, den frem-
mer hårveksten og
styrker hodebunnen.
Brynol er lett å bruke
og virker hurtig. Bry-
nol inneholder ingen
kunstig farge eller ska-
delige stoffer.

Stor flaske kr. 4,20.

Brynol

midlet mot grått hår.

ENEFORH.: PAUL SM TH - OSLO

Telefon 15 860

Nu som før

når det gjelder kaker og konditorvarer

E. BORGERSEN

(Søstr. Næsmoens eftf.)

Pløensgate 2 — Telefon 91 951



Helge Essmar



Harald Heide Steen

Centrum Bokbinderi

Blåkorsgården, Storgaten 38 — Telefon 16 603

Alt bokbinderarbeide utføres

Spesialavdeling for album, fotomapper, skrivemapper o. lign.

P. Hellerud

Jacob Aallsgate 14, Oslo
Telefon 44 030

Allslags byggjearbeid

NATIONEN

Landmandspostens Dagutgave

Hovedorgan for Noregs Bondestand



NOREGS BOKLAG

Bokhandel — Papirhandel

Tilskrift til så lenge

Kristian 4des gate 4 — Telefon 31 374

Kjøp ei god bok i

NYNORSK BOKHANDEL 1/4

ST. OLAVS Plass 3

Minnes du dine guttedagers blad —

NORSKE GUTTER



— da gir du din sønn det idag.

NORSKE GUTTER POSTBOKS 557, OSLO

Utkommer hver 14. dag. Kr. 10.— pr. år.